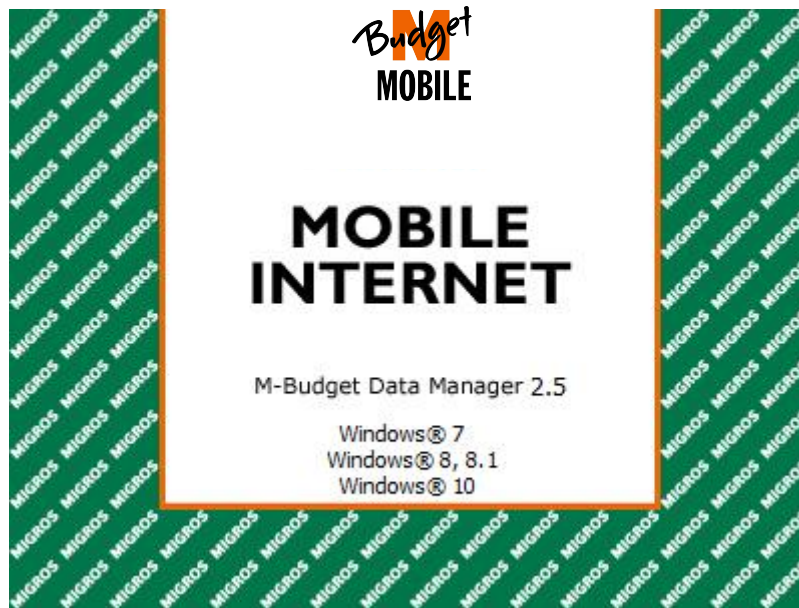


# M-Budget Mobile Internet

## M-Budget Data Manager pour Windows



# Table des matières

<b>1</b>	<b>Installation</b>	<b>4</b>
1.1	Etape 1: Assurez-vous que . . .	4
1.2	Etape 2: Introduire la carte SIM	4
1.3	Etape 3: Installer le logiciel	4
<b>2</b>	<b>Premiers pas avec le M-Budget Data Manager</b>	<b>5</b>
2.1	Connexion/déconnexion	5
<b>3</b>	<b>Le M-Budget Data Manager en détail</b>	<b>6</b>
3.1	Affichage standard	6
3.2	Affichages détaillés	7
3.2.1	Affichage détaillé: Réseaux	7
3.2.2	Affichage détaillé: Abonnement	7
3.2.3	Affichage détaillé: Services	7
<b>4</b>	<b>Prepaid</b>	<b>9</b>
4.1	Fixer et afficher des limites	11
4.2	Recharger crédit	11
4.2.1	Recharge en ligne via Internet	11
4.2.1.1	Recharge via M-Budget Data Manager (MDM)	11
4.2.1.2	Recharge via un ordinateur distinct	12
4.2.2	Recharge via la Value Card	12
4.2.2.1	Recharge via M-Budget Data Manager (MDM)	12
4.2.2.2	Recharge au moyen d'un autre téléphone mobile	12
4.3	Options actives	13
4.4	Trafic à l'étranger (Roaming)	14
<b>5</b>	<b>Paramètres dans le M-Budget Data Manager</b>	<b>14</b>
5.1	Paramètres de base	14
5.2	Paramètres avancés	16
5.3	Réseau mobile	16
5.3.1	PIN de la carte SIM	16
5.3.2	Choix de technologies	17
5.4	WLAN (WiFi)	17
5.5	LAN (Internet par le câble)	18
5.6	Connexion	18
5.6.1	Designer de connexion	18
5.6.2	Sélection de la connexion	19
5.7	Apparence	19
5.7.1	Langue	19
5.7.2	Généralités	19
<b>6</b>	<b>Support</b>	<b>21</b>
6.1	Outils pour l'expert M-Budget	22
<b>7</b>	<b>Désinstallation</b>	<b>23</b>
<b>8</b>	<b>Résolution des problèmes</b>	<b>24</b>
<b>9</b>	<b>Informations importantes sur votre produit</b>	<b>25</b>
9.1	Informations importantes	25
9.2	Conseils d'utilisation du M-Budget Mobile Internet	25

9.3	Service en ligne .....	26
9.4	Taux d'absorption spécifique (TAS) .....	26
<b>10</b>	<b>Accord de licence</b> .....	<b>27</b>
10.1	Conditions d'utilisation.....	27
<b>11</b>	<b>Adresses et numéros de téléphone</b> .....	<b>30</b>

# 1 Installation

## 1.1 Etape 1: Assurez-vous que . . .

- vous disposez d'un système d'exploitation qui supporte votre M-Budget Data Manager (MDM). Pour ce faire, tenez compte des indications mentionnées sur l'emballage de votre modem;
- vous disposez de la carte SIM M-Budget Mobile Internet et du code PIN correspondant.

## 1.2 Etape 2: Introduire la carte SIM

Détachez la carte SIM M-Budget Mobile Internet fournie de son support et introduisez-la dans votre modem M-Budget Mobile Internet. Veuillez tenir compte du symbole imprimé sur le modem pour introduire la carte SIM correctement.

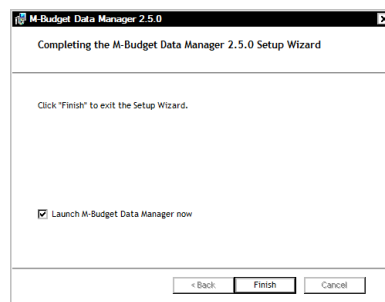
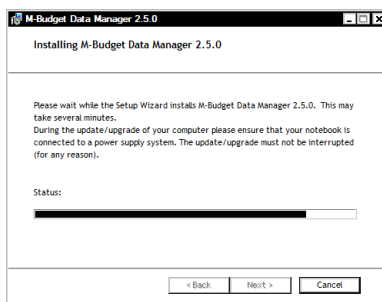
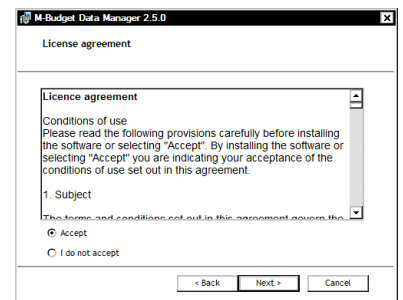
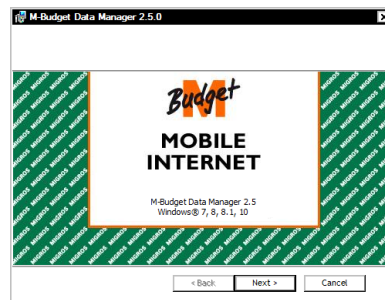
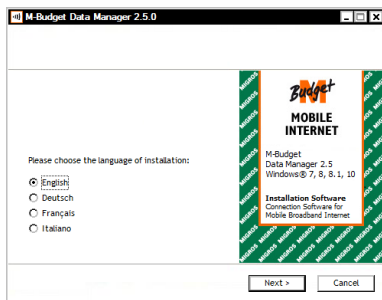
Conservez le support de carte SIM: il contient des données importantes telles que le code PIN et PUK.

## 1.3 Etape 3: Installer le logiciel

Les pilotes et le logiciel de connexion sont installés directement à partir de votre modem M-Budget Mobile Internet. L'installation démarre automatiquement dès que celui-ci est branché. L'assistant vous guide pas à pas tout au long de l'installation.

Si vous sélectionnez ici une autre langue que le «Français», vous pouvez la modifier après la clôture de l'installation.

Les fenêtres suivantes viendront alors s'afficher (icônes représentées du haut à gauche vers le bas à droite). Selon le périphérique, vous serez invité à redémarrer votre ordinateur à la fin.



### Problèmes de démarrage automatique

- Si l'assistant d'installation ne démarre pas automatiquement (à partir du modem ou de la carte mémoire), vous pouvez le lancer manuellement. Dans le menu de démarrage, sélectionnez le point «Poste de travail» (sous Windows Vista et version ultérieure, sélectionnez «Ordinateur») et double-cliquez dans ce dossier sur le lecteur de CD-ROM dans lequel le média d'installation se trouve.

## 2 Premiers pas avec le M-Budget Data Manager

Le M-Budget Data Manager (MDM) vous permet d'utiliser les fonctions suivantes de communication mobile sur votre PC ou votre ordinateur portable:

- Etablir une connexion Internet
- Envoi et réception de SMS
- Utilisation des contacts de Microsoft® Outlook® ou Windows®
- Consultation de crédit et recharge de votre compte Prepaid M-Budget Mobile Internet.

Une fois MDM installé, vous trouvez une nouvelle entrée «*M-Budget Data Manager*» sur le **Desktop** (Bureau) et dans le menu **Programmes**.

Directement après l'installation et la première configuration unique en utilisant l'assistant, l'application s'ouvre et vous pouvez afficher la fenêtre standard sur votre écran. Chaque fois que le logiciel est actif, la liste de tâches de votre PC ou Notebook affiche un symbole de statut.

### 2.1 Connexion/déconnexion

Un double-clic sur l'icône ouvre le logiciel de connexion.



Pour établir la transmission des données, le modem M-Budget Mobile Internet étant branché, cliquez sur **Connecter**; pour terminer la connexion, cliquez sur **Déconnecter**. La facturation commence dès que vous cliquez sur **Connecter** et que vous utilisez une technologie de connexion payante (2G ou 3G).

Lorsque vous êtes invité à introduire le PIN, saisissez le code PIN de la carte SIM et confirmez par **OK**. Le code PIN figure au verso du support de la carte SIM.

#### Remarque

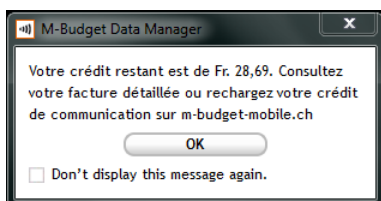
- Si vous introduisez trois fois un code PIN erroné, votre carte SIM est bloquée. Vous pouvez la débloquent en introduisant le code PUK et en définissant un nouveau PIN. Le code PUK figure au verso du support de la carte SIM.

Après l'entrée du PIN, le MDM recherche les réseaux disponibles (initialisation). Ce processus dépend de la couverture de réseau et peut durer jusqu'à 90 secondes.

Le MDM indique «**Connecter**» en noir dès qu'il est prêt pour une connexion. Cliquez sur **Connecter** pour établir une connexion sur Internet. Durant l'établissement de la liaison, le logo M-Budget est représenté alternativement en noir-blanc et en couleur.

Dès que vous disposez d'une liaison existante, le logo M-Budget reste en couleur jusqu'à la fin de la connexion et le système indique «**Déconnecter**» en noir à la place de «Connecter».

Vous êtes maintenant relié à l'Internet et vous pouvez visualiser des sites Internet, recevoir et envoyer des e-mails, «streamer» des programmes radio et télévision, acheter en ligne, etc.

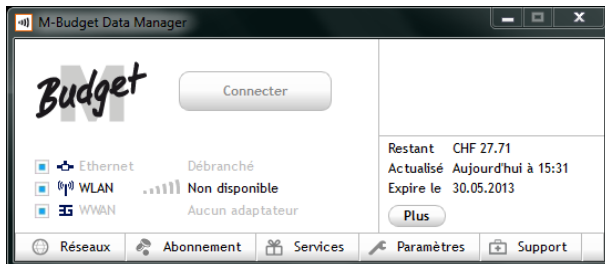


Cliquez sur **Déconnecter** pour interrompre la liaison existante avec l'Internet. A l'issue de cette opération, le crédit restant vient s'afficher dans une fenêtre.

### 3 Le M-Budget Data Manager en détail

La fenêtre principale de M-Budget Data Manager (MDM) est le noyau dur de l'application. Elle vous permet d'afficher le statut du MDM, le crédit Prepaid encore disponible, quand celui-ci expire éventuellement ou de le recharger de différentes manières. D'autre part, vous pouvez consulter tous les types de connexion définis et leur disponibilité du moment, modifier leurs paramètres. A partir de cette fenêtre, vous pouvez établir une connexion Internet, envoyer et recevoir des SMS en fonction de la technologie de réseau disponible. Vous y trouverez les boutons de commande et symboles suivants.

#### 3.1 Affichage standard



Affichage standard (pas de clé raccordée)

Reconnaisable aux caractéristiques suivantes:

- a) **Connecter** est désactivé et représenté en gris

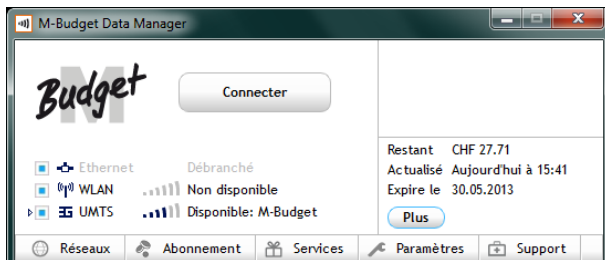


- b) **WWAN** est en gris et le système affiche «Pas d'adaptateur»

Affichage standard – sans connexion

Reconnaisable aux caractéristiques suivantes:

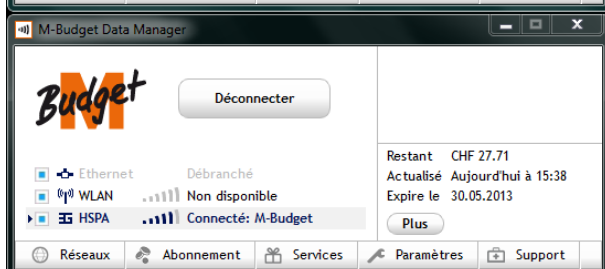
- a) Les dernières informations Prepaid sont affichées
- b) **Connecter** est actif et représenté en noir



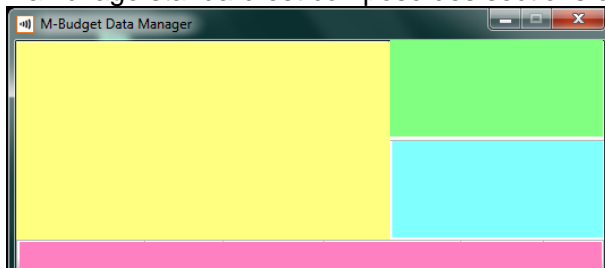
Affichage standard – avec connexion existante

Reconnaisable aux caractéristiques suivantes:

- a) Les dernières informations Prepaid sont affichées
- b) **Déconnecter** est actif



L'affichage standard est composé des sections ou zones suivantes:



- Jaune (à gauche): Zone des connexions
- Vert (en haut à droite): Notifications
- Bleu (à droite): Utilisation
- Rouge (en bas): Zone des affichages détaillés

## 3.2 Affichages détaillés

L'affichage standard permet d'appeler individuellement d'autres affichages détaillés, en cliquant sur les différents onglets disposés en bordure inférieure de l'application. Vous trouvez une description des différents affichages détaillés dans les chapitres suivants.

### 3.2.1 Affichage détaillé: Réseaux



Affichage standard avec affichage détaillé des cartes réseau identifiées et de leur disponibilité

Vous pouvez aussi entrer d'autres réseaux ici. De manière typique, vous y indiquerez de propres réseaux WLAN, permettant au MDM de se connecter directement à eux.

Vous pouvez également entrer ici des réseaux WLAN publics. Veuillez toutefois noter que de tels réseaux sont payants en partie. De tels frais ne peuvent pas être débités du crédit Prepaid. Le plus souvent, des Value Cards spéciales ou une carte de crédit sont requises. En partie, des connexions ne sont possibles ici qu'après une connexion par navigateur Internet.

### 3.2.2 Affichage détaillé: Abonnement

Vous trouvez dans cette fenêtre différentes sections sur votre raccordement Prepaid, le crédit, ainsi que des statistiques et limites.

Veuillez consulter à cet effet le chapitre 4 «Prepaid» dès la page 9.

### 3.2.3 Affichage détaillé: Services





Dans cette fenêtre, vous pouvez composer des messages courts (SMS) de façon simple et confortable et les envoyer directement à partir de votre ordinateur portable.

Pour vos contacts SMS, vous disposez des contacts tirés de Microsoft® Outlook® ou Windows®. Dans ces contacts, vous ne devez entrer que le numéro d'appel mobile au moins pour pouvoir l'utiliser dans l'expédition de SMS. Il va de soi que vous pouvez également entrer directement des numéros d'appel.

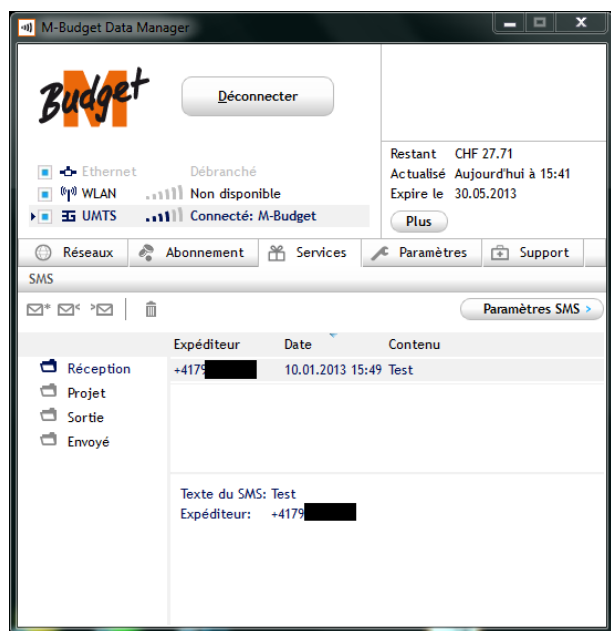
#### Remarque

- Lors de l'envoi de messages courts, le MDM ne doit pas forcément être connecté. L'envoi et la réception de SMS s'effectuent automatiquement selon la disponibilité du réseau (GSM ou UMTS), mais le modem M-Budget Mobile Internet doit être obligatoirement branché et en service.

La fenêtre SMS comporte la barre de menus, l'affichage des dossiers, le contenu des dossiers et le volet de visualisation SMS. Pour gérer vos messages courts, vous pouvez:

Bouton	Description
	Créer de nouveaux SMS. Vous pouvez à cet effet entrer le numéro d'appel et le sélectionner parmi les contacts existants
	Répondre à un SMS
	Transférer un SMS
	Effacer un SMS

Pour gérer les contacts, appelez svp dans les programmes respectifs les contacts Microsoft® Outlook® ou Windows®.



Affichage standard avec l'affichage détaillé des services

Les SMS nouvellement entrés vous sont signalés en haut à droite dans la zone d'information de l'affichage standard.

En cliquant sur un SMS, son contenu vient s'afficher automatiquement dans la fenêtre inférieure.

#### Remarque

- Veuillez noter que les SMS ne peuvent être réceptionnés que si le modem M-Budget Mobile Internet est branché et qu'un éventuel PIN a été entré lors du démarrage du MDM.



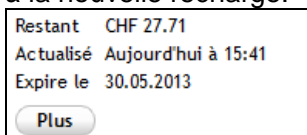
## 4 Prepaid

M-Budget Mobile Internet est un produit Prepaid requérant l'existence d'un crédit suffisant avant de l'utiliser, de même que par la suite.

Vous trouvez toutes les informations importantes à ce sujet dans l'affichage détaillé **Abonnement**.

### Attention

- Votre crédit pour M-Budget Mobile Internet peut arriver à expiration. La date d'expiration correspondante est indiquée dans l'affichage standard, directement en dessous du crédit disponible. Vous pouvez empêcher l'expiration de votre crédit en effectuant une nouvelle recharge avant la date d'expiration. Dans ce cas, la date d'expiration est alors prolongée de la durée correspondant à la nouvelle recharge.

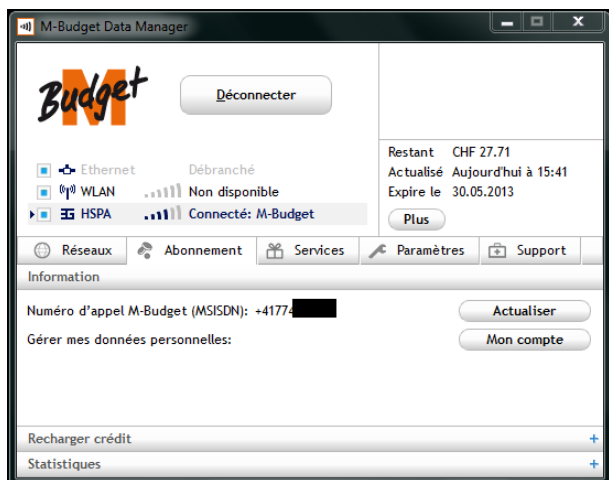


### Remarque

- Pour des raisons technique, une actualisation permanente du crédit n'est pas possible durant une connexion existante. L'actualisation du crédit disponible a lieu après la déconnexion.

### Attention

- Des mises à jour automatiques de programme et similaires lors d'une connexion active peuvent entraîner un trafic de données en arrière-plan et occasionner des frais par voie de conséquence.



Affichage standard avec l'affichage détaillé des informations actives Prepaid

En cliquant sur **Mon compte**, vous parvenez en cas de connexion existante directement à la page de login du Self Care client en ligne de M-Budget Mobile sous [www.m-budget-mobile-service.ch/mbudget](http://www.m-budget-mobile-service.ch/mbudget).

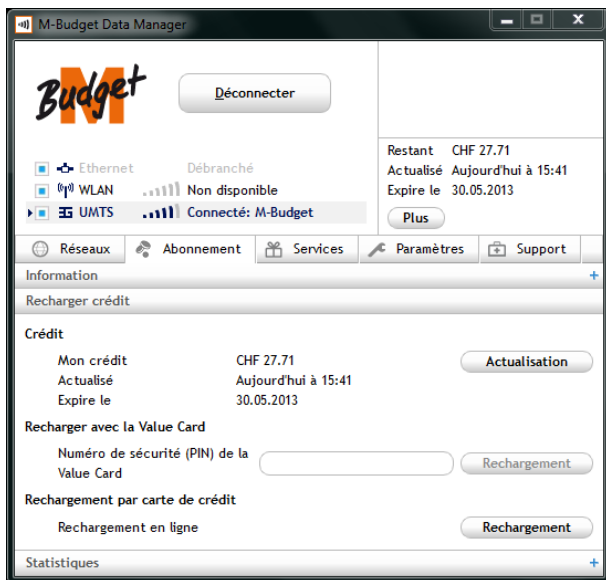
Vos données de login standard sont:

Nom d'utilisateur: numéro d'appel du raccordement Prepaid actuel

Mot de passe: PUK de la carte SIM utilisée.

Vous pouvez modifier à tout moment le mot de passe dans le module Self Care.

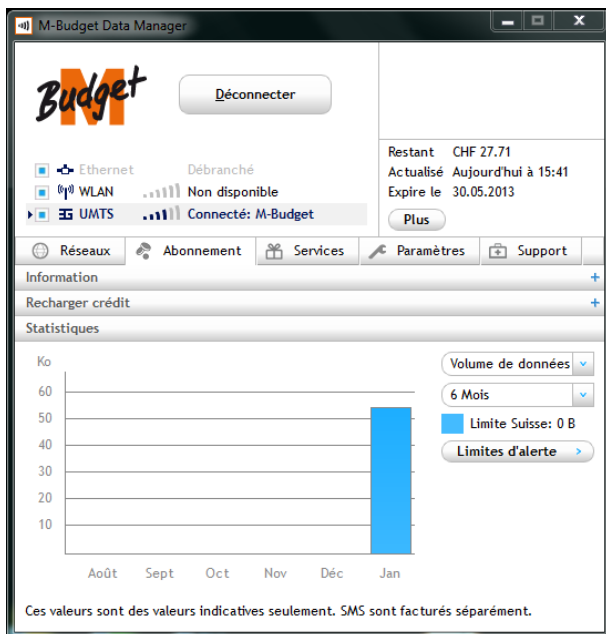
Le MDM supporte les deux types de chargement importants tels que le Vouchercode et la recharge en ligne par site Internet. Ces deux types peuvent être appelés dans cette fenêtre. Passez à cet effet à la section selon l'image qui suit directement.



Affichage standard avec l'affichage détaillé des informations sur le crédit Prepaid

En cliquant sur **Actualisation**, une nouvelle interrogation du crédit restant a lieu immédiatement. Veuillez toutefois noter que les frais d'une connexion éventuellement existante ne seront déduits qu'après la fin de celle-ci.

Vous trouvez dans ce guide d'autres informations sur le crédit dans le chapitre 4.2 «Recharger crédit» à partir de la page 11.



Affichage standard avec l'affichage détaillé de la statistique d'utilisation

La statistique vous procure des informations complémentaires sur vos connexions. Elle vous permet de vous faire rapidement une idée de votre façon de naviguer. Toutes les données affichées sont des valeurs approximatives.

La statistique ne reproduit que les frais facturables sur le crédit Prepaid.

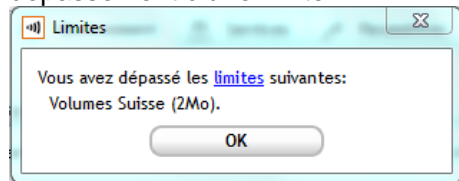
Vous disposez de différents paramètres pour délimiter l'affichage.

Sélectionnez tout d'abord les paramètres requis dans les deux menus déroulants. Une distinction est faite entre volume de données, temps (d'utilisation) et jours d'utilisation ainsi que SMS. Choisissez en outre la période que vous souhaitez visualiser.

Ici également, vous pouvez modifier ou supprimer des limites fixées antérieurement. Cliquez à cet effet sur **Limites d'alerte**.

## 4.1 Fixer et afficher des limites

Si vous avez entré des limites, celles-ci sont affichées dans la statistique, et sous forme de fenêtre en cas de dépassement d'une limite.



Vous pouvez définir des limites pour le **volume** (Mo), le **temps** (h) et les **jours d'utilisation** (jours) ainsi que de **SMS** (envoyés), de sorte qu'un message correspondant apparaît automatiquement sur votre écran une fois une limite atteinte. Vous gardez ainsi le contrôle de vos coûts.

Dans la statistique, les limites que vous avez choisies y sont affichées graphiquement au moyen d'une ligne après que vous avez choisi les paramètres correspondants. Les limites sont affichées dans les statistiques au moyen d'une ligne bleue en pointillé. Si une limite est dépassée selon vos instructions, la ligne horizontale devient rouge. Si vous avez activé les statistiques mensuelles dans votre affichage MDM, les limites y sont aussi affichées au moyen d'un marquage rouge. En cas de dépassement d'une limite, les chiffres situés au-dessus de la barre correspondante s'affichent en rouge.

### Remarque

- Les limites ont uniquement un caractère informel et ne pilotent pas le MDM. Cela signifie que vous pouvez continuer à utiliser votre M-Budget Mobile Internet même après avoir dépassé votre limite. Le message venant s'afficher sur votre écran n'est donc qu'une simple remarque.
- Les valeurs indiquées sont données à titre indicatif. Les systèmes de décompte de Swisscom sont déterminants dans le calcul des frais. Les SMS et les autres services payants sont facturés séparément.
- Seul l'épuisement du crédit Prepaid amène une interruption automatique d'une connexion existante.

## 4.2 Recharger crédit

Vous pouvez recharger le crédit de votre M-Budget Mobile Internet de la manière suivante:

- en ligne sur Internet à l'adresse [www.m-budget-mobile.ch/topupde](http://www.m-budget-mobile.ch/topupde), ou en passant par la page d'accueil → Recharger crédit (possible par carte de crédit ou PostFinance Card ou eFinance)
- chez Migros en achetant une Value Card avec différents montants prédéfinis, puis en saisissant le numéro de sécurité dans le logiciel M-Budget Data Manager (MDM) ou bien à l'aide d'un téléphone portable distinct de M-Budget Mobile ou Swisscom.

### 4.2.1 Recharge en ligne via Internet

Vous pouvez recharger le crédit en ligne via votre MDM, ou bien depuis un ordinateur de votre choix connecté à Internet. Le rechargement s'effectue sur un site Web avec cryptage SSL, à l'adresse [www.m-budget-mobile.ch/topupde](http://www.m-budget-mobile.ch/topupde).

#### 4.2.1.1 Recharge via M-Budget Data Manager (MDM)

Dans MDM, passez à l'affichage détaillé **Abonnement**, dans le menu **Recharge de votre crédit**. Ce lien ouvre dans le navigateur Web la même page Internet de M-Budget Mobile que celle décrite dans le chapitre suivant.

### Attention

- Sans crédit restant, vous ne pouvez pas établir de connexion sur le réseau mobile à haut débit, également pas si vous rechargez en ligne par carte de crédit ou PostFinance Card.

#### 4.2.1.2 Recharge via un ordinateur distinct

Vous pouvez par exemple recharger votre crédit M-Budget Mobile Internet depuis votre PC de bureau. Pour ce faire, accédez sur Internet à l'adresse [www.m-budget-mobile.ch](http://www.m-budget-mobile.ch) et cliquez ensuite sur **Recharges** ou directement à l'adresse [www.m-budget-mobile.ch/topupfr](http://www.m-budget-mobile.ch/topupfr).

Dans le masque qui vient s'afficher, entrez le numéro d'appel de la carte SIM M-Budget Mobile Internet, le montant désiré en francs (10 francs au moins) ainsi que les données de carte requises. Vous pouvez payer avec les cartes de crédit de MasterCard (p. ex. aussi avec la M...MasterCard), de Visa et d'American Express. Vous pouvez aussi payer via PostFinance. Décidez librement de faire débiter votre PostFinance Card ou directement votre compte eFinance ouvert chez PostFinance.

##### Remarque

- Pour recharger votre compte prépayé, vous devez avoir le numéro d'appel de votre carte SIM M-Budget Mobile Internet sous la main. Vous trouvez votre numéro personnel sur l'emballage Prepaid, sur le support de carte SIM et dans la section **Recharger crédit** du M-Budget Data Manager, affichage détaillé **Abonnement**.

##### Attention

- Sans crédit restant, vous ne pouvez pas établir de connexion sur le réseau mobile à haut débit – également pas si vous rechargez en ligne par carte de crédit ou PostFinance Card.

#### 4.2.2 Recharge via la Value Card

Vous pouvez acheter des Value Cards M-Budget Mobile avec différents montants de recharge prédéfinis dans n'importe quelle caisse Migros.

##### Attention

- Vous devez utiliser une Value Card de M-Budget Mobile pour recharger un crédit M-Budget Mobile Internet. D'autres Value Cards, plus précisément les cartes de Swisscom pour par ex. NA-TEL<sup>®</sup> easy ..., ne peuvent pas être utilisées.

##### 4.2.2.1 Recharge via M-Budget Data Manager (MDM)

Si vous voulez utiliser un code de recharge (eVoucher, Reload-Pin ou Value Card), passez svp dans le MDM à l'affichage détaillé **Abonnement** et à la section **Recharger crédit** et entrez dans le champ **Numéro de sécurité (PIN) de la Value Card** le code de recharge de la Value Card, commençant par 60. Cliquez ensuite à droite sur **Rechargement**.

##### Remarque

- A tout moment, même sans crédit restant, vous pouvez recharger votre crédit M-Budget Mobile à l'aide d'une Value Card M-Budget Mobile Internet valable.

##### 4.2.2.2 Recharge au moyen d'un autre téléphone mobile

(Possible uniquement avec des téléphones mobiles avec des cartes SIM Prepaid ou Post-Paid de M-Budget Mobile ou de Swisscom):

Sur votre téléphone portable distinct, composez \*123\*, puis entrez le code de sécurité de la Value Card et appuyez à nouveau sur la touche \* suivie du numéro d'appel de votre carte SIM M-Budget Mobile Internet . Terminez la saisie à l'aide de la touche # et appuyez sur la touche d'appel (p. ex. touche verte du combiné).  
Ex.: \*123\*60123456789123\*0774123456#

## Remarque

- Pour recharger votre compte prépayé, vous devez avoir le numéro d'appel de votre carte SIM M-Budget Mobile Internet sous la main. Vous trouvez votre numéro personnel sur l'emballage Prepaid, sur le support de votre carte SIM et dans le menu **Recharger crédit** de l'affichage détaillé **Abonnement** du MDM.

## Attention

- Sur votre téléphone portable distinct, vous devez insérer une carte SIM de M-Budget Mobile ou de Swisscom (Prepaid ou abonnement) pour pouvoir de cette façon effectuer une recharge de votre crédit sur la carte SIM M-Budget Mobile Internet.

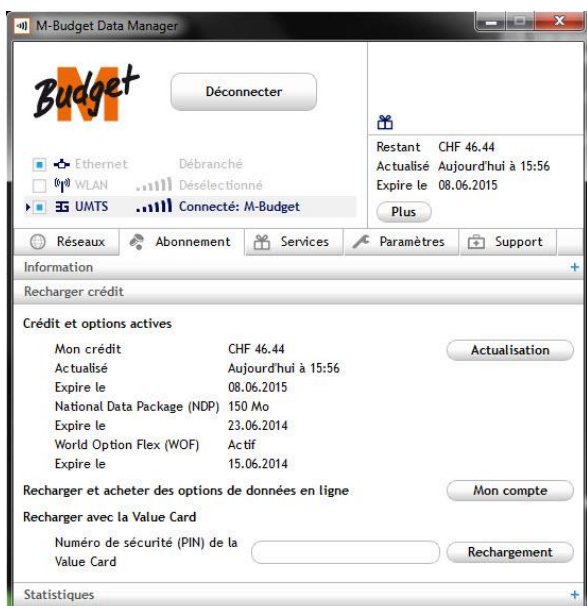
## 4.3 Options actives

M-Budget Mobile permet de bénéficier de diverses options ou Service Features qu'il est possible d'activer/de commander en toute simplicité, en ligne dans le compte client (selfcare), ou en envoyant un mot clé par SMS (p. ex. START DATAPACK) au 444). Vous trouverez ces Service Features sous „Mon Compte“ >Mes options > Plus

Options achetées sont indiquées par le gestionnaire de données dans la vue d'ensemble avec une icône.



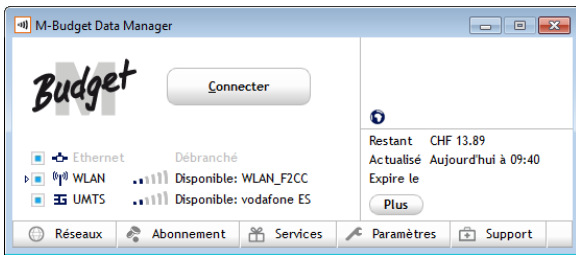
Vous pouvez consulter un aperçu détaillé de vos paquets de données dans l'onglet "abonnement" - "acheter des crédits".



Dans l'entrée de menu «crédit et options actives» vous trouverez le volume restant des paquets de données actifs et combien de temps les volumes sont toujours valables.

## 4.4 Trafic à l'étranger (Roaming)

La couverture du réseau d'itinérance est indiquée par un icône spéciale (globe) dans le Gestionnaire de données.



## 5 Paramètres dans le M-Budget Data Manager

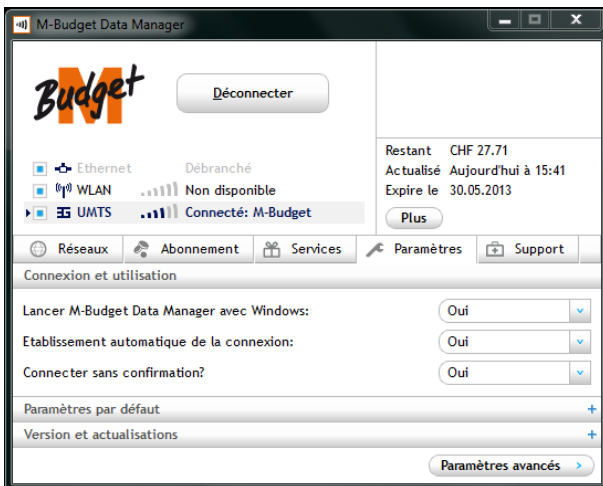
Pour accéder aux paramètres, ouvrez l'affichage détaillé Paramètres.

La fenêtre s'agrandit alors vers le bas, proposant trois zones différentes.

Tout en bas, vous trouvez un bouton **Paramètres avancés**.

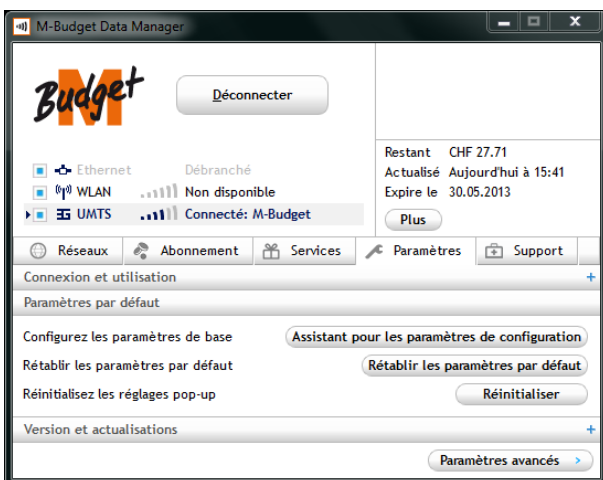
Ces zones ou sections sont représentées et décrites ci-après.

### 5.1 Paramètres de base



Affichage standard avec affichage détaillé des paramètres, section **Connexion et utilisation** du MDM.

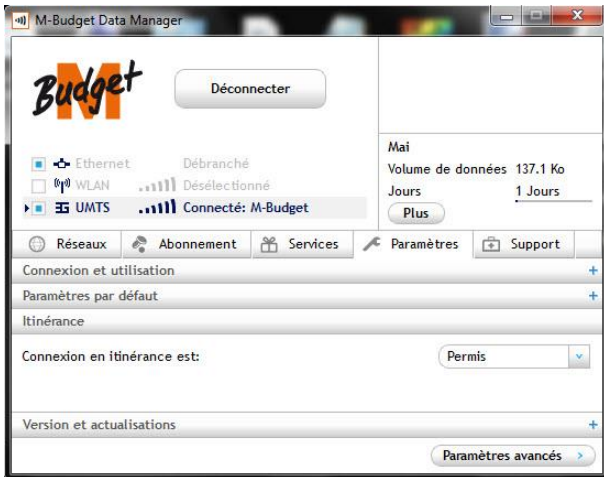
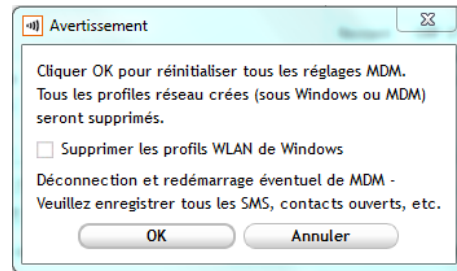
Veuillez noter que la validation sans limitation d'automatismes de connexion (telle que représentée à gauche) peut déclencher des coûts de connexion même si vous n'utilisez pas volontairement l'Internet, par exemple si des programmes installés recherchent des mises à jour, les téléchargent et les installent en cas de connexion existante éventuellement sans demande de confirmation. De tels coûts n'ont alors pas été occasionnés par erreur et suite à une erreur du MDM et ne sont pas remboursés.



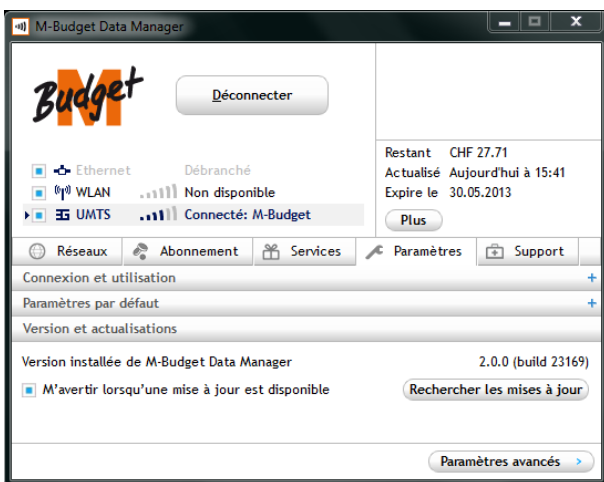
Affichage standard avec affichage détaillé des paramètres, section **Paramètres par défaut** du MDM.

Ici, vous pouvez appeler à nouveau l'assistant pour les paramètres de configuration, lancé automatiquement à titre unique après la première installation.

Ici, vous pouvez si nécessaire réinitialiser les paramètres initiaux du MDM. Cliquez à cet effet sur **Rétablir les paramètres par défaut**. Décidez à cette occasion si des réseaux WLAN éventuellement entrés par vous doivent aussi être supprimés.



Vue principale avec onglet ouvert des réglages, section itinérance de la MDM.  
 Ici, vous pouvez définir si le MDM permet une connexion à un réseau d'itinérance.  
 S'il vous plaît, notez que la situation d'itinérance peut augmenter les coûts de connexion.

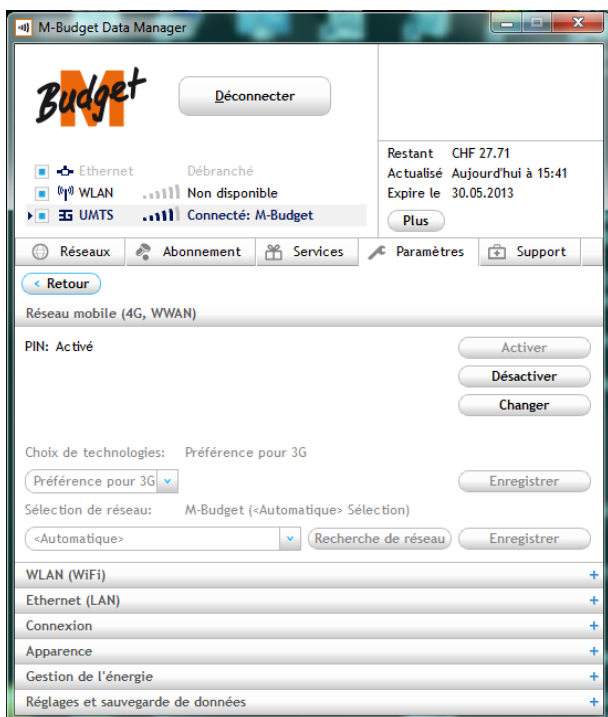


Affichage standard avec affichage détaillé des paramètres, section **Versions et actualisations** du MDM.

Nous vous conseillons d'activer la notification de mises à jour du MDM, même si des coûts de téléchargement à supporter par vous sont occasionnés dans de rares cas de mises à jour. Pour économiser des coûts, nous vous conseillons d'effectuer le téléchargement d'une mise à jour que si votre PC ou l'ordinateur portable est connecté à votre WLAN à domicile.  
 Veuillez svp noter que nous ne mettons systématiquement à disposition des mises à jour que pour des modifications fonctionnelles ou des corrections d'erreurs.

**Rechercher les mises à jour** peut être cliqué à tout moment pour rechercher manuellement des mises à jour. Vous trouvez d'autres informations sur les mises à jour du logiciel dans le chapitre 9.3 «Service en ligne», page 26.

## 5.2 Paramètres avancés



Affichage standard avec affichage détaillé des paramètres, section **Paramètres avancés**

Ces paramètres avancés sont groupés par domaines thématiques «Types de connexion» et «Utilisation». Les points essentiels de ces différents domaines sont décrits ci-après.

## 5.3 Réseau mobile

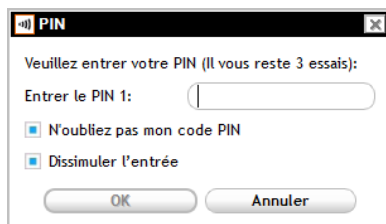


Les paramètres de réseau mobile sont subdivisés pour l'essentiel en «Gestion des cartes SIM (PIN Management)» et «Choix de technologies».

### 5.3.1 PIN de la carte SIM

Dans la partie supérieure de la section, vous définissez comment le MDM doit traiter le code PIN de la carte SIM.

Demande PIN **Activer** signifie que vous devez toujours entrer le code PIN lorsque vous démarrez le MDM et que le modem M-Budget Mobile Internet avec la carte SIM est branché.



Demande PIN **Désactiver** signifie que le code PIN n'est plus jamais demandé. Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons d'activer le code PIN ou de le laisser activé.



**Changer PIN** permet d'introduire une nouvelle combinaison de chiffres pour le code PIN. Pour ce faire, vous devez d'abord introduire le code PIN existant dans le premier champ. Vous introduisez ensuite votre nouvelle combinaison de chiffres dans le champ **Entrer nouveau PIN** et répétez la saisie dans le champ **Confirmer nouveau PIN**. Cliquez sur **Fin** pour confirmer votre sélection et les entrées.

**N'oubliez pas mon code PIN** se souviendra le code PIN de la carte SIM sans demande du code PIN pour désactiver. Vous n'êtes pas invité pour le code PIN lorsque vous démarrez le MDM, le code PIN est automatiquement stocké et utilisé à la place. Si la carte SIM utilisée dans un autre appareil le code PIN est interrogé à nouveau.

#### Remarque

- La modification du code PIN n'exerce aucune influence sur le mot de passe de votre compte dans le Self Care en ligne sous [www.m-budget-mobile-service.ch/mbudget](http://www.m-budget-mobile-service.ch/mbudget).

### 5.3.2 Choix de technologies

Vous pouvez déterminer la technologie de réseau préférée sous **Choix de technologies**.

Vous disposez des options suivantes:

- **Préférence pour 3G**

Le M-Budget DM choisit dans la mesure du possible la technologie UMTS ou HSPA. Si aucun réseau correspondant n'est disponible, le M-Budget DM tente d'établir une connexion avec une autre technologie de réseau.

- **3G seulement**

Le M-Budget DM choisit exclusivement la technologie UMTS ou HSPA. Si aucun réseau correspondant n'est disponible, le M-Budget DM ne peut pas établir de connexion.

Cliquez sur **Enregistrer** pour confirmer la technologie sélectionnée.

#### Remarque

- Dans la sélection de technologies, il convient de noter que l'on atteint le cas échéant, dans des régions périphériques d'une couverture 3G (UMTS), de meilleurs débits de données si le choix technologique est fixé à 3G, voire 2G. On évite de la sorte que le MDM tente trop fréquemment de commuter entre 2G et 3G, utilisant à titre inutile du courant et de la capacité de connexion. En présence d'une bonne couverture 3G, nous conseillons d'utiliser **Préférence pour 3G**.
- La recherche du réseau de même que la sélection du réseau et de la technologie ne sont possibles qu'hors connexion. La transmission de données ne peut être réalisée sur l'ensemble des réseaux listés.

Dans le champ **Sélection de réseau**, vous pouvez définir si le MDM choisit automatiquement le réseau de communication mobile ou si vous préférez le sélectionner manuellement. Pour cette sélection du réseau, les possibilités suivantes s'offrent à vous:

#### Réseau quelconque (mode automatique)

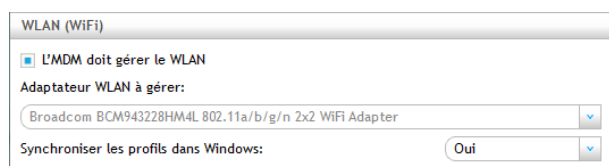
Le MDM sélectionne automatiquement le réseau avec la meilleure intensité de champ et la technologie de transmission disponible pour M-Budget Mobile Internet.

#### Sélection manuelle du réseau (mode manuel)

Pour sélectionner un opérateur manuellement, cliquez sur **Recherche de réseau**.

Selon l'endroit où vous vous trouvez et l'intensité de champ des technologies de transmission disponibles, cette opération peut durer jusqu'à deux minutes. Sélectionnez un des réseaux disponibles en cliquant et confirmez votre sélection par **Enregistrer**. Cette opération nécessite un bref temps d'attente.

## 5.4 WLAN (WiFi)



Vous définissez avec ce paramètre que vous préférez gérer l'accès WiFi de votre ordinateur via MDM ou par le système d'exploitation.

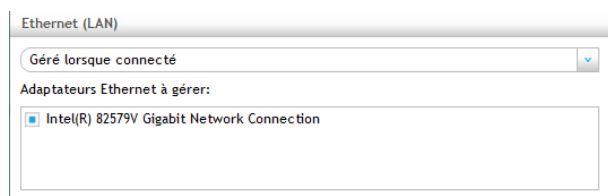
Dans l'onglet WLAN, vous pouvez configurer le MDM pour la gestion WLAN. Sélectionnez **L'MDM doit gérer le WLAN** si le MDM doit établir les connexions WLAN via le module WLAN (configuration par défaut préférée).

Si vous ne souhaitez pas cela, par exemple parce que vous préférez un autre logiciel de gestion du WLAN, cliquez sur l'encadré bleu qui disparaît ensuite.

#### Remarques

- Des incompatibilités peuvent survenir entre le MDM et d'autres logiciels déjà installés sur votre ordinateur portable pour la gestion du WLAN ou pour la commande de la connexion. Ceci est notamment le cas lorsque l'option **L'MDM doit gérer le WLAN** a été sélectionnée. Dans ce cas, M-Budget Mobile ne peut garantir le fonctionnement sans heurt de l'accès WLAN et ne répond pas des conséquences du non-fonctionnement du MDM. Pour éviter les incompatibilités, nous vous conseillons de désinstaller les autres logiciels de connexion éventuellement présents sur votre ordinateur portable.
- Pour permettre à votre MDM de commuter de manière autonome entre le réseau de téléphonie mobile et WiFi (WLAN), la commande WLAN doit être gérée par le MDM.

## 5.5 LAN (Internet par le câble)

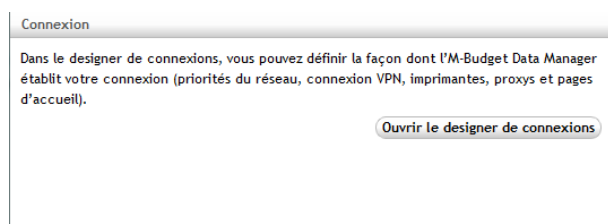


Vous définissez avec ce paramètre que vous préférez gérer l'accès Internet par le câble (câble LAN, Ethernet, etc.) de votre ordinateur via MDM ou par le système d'exploitation.

#### Remarque

- Pour permettre à votre MDM de commuter de manière autonome entre le réseau de téléphonie mobile et Internet par le câble, la commande WLAN doit être gérée par le MDM.

## 5.6 Connexion



Si vous avez défini le MDM en tant que programme de gestion dans les paramètres précédents pour WLAN (WiFi) et LAN, vous pouvez déterminer ici les priorités des différentes connexions entre elles, de même que des paramètres étendus des connexions en question.

#### Remarque

- Tout spécialement dans l'engagement opérationnel de MDM dans des réseaux d'entreprise et des connexions à sécurité plus élevée (VPN), il peut être impératif d'effectuer des réglages ciblés, permettant en définitive d'obtenir un accès effectif à Internet par de tels canaux. Demandez l'aide du responsable de réseau pour obtenir un paramétrage correct.
- En cas de doute, n'apportez AUCUNE modification à ces paramètres.

### 5.6.1 Designer de connexion

Le designer de connexion vous permet de créer de nouvelles connexions ou d'éditer les connexions existantes.

Cliquez d'abord sur **Ouvrir le designer de connexions**. Une nouvelle fenêtre, divisée en deux zones, s'ouvre. Vous pouvez créer une nouvelle intention de connexion en bas à gauche. Pour ce faire, cliquez sur **Nouvelle intention de connexion**.

Vous pouvez renommer ce profil en cliquant droit sur le profil qui vient d'être créé et en sélectionnant **Renommer**. Dès que vous créez un deuxième profil, un menu déroulant apparaît au-dessus du bouton **Connec-ter**. Avant chaque connexion, vous pouvez d'abord y sélectionner votre intention de connexion. Le MDM reprend alors les composants de connexion définis pour chaque intention de connexion individuelle.

**Comment procéder?** Dans la moitié droite du concepteur de connexion, vous pouvez définir comment le MDM établit votre connexion. Par glisser-déposer, vous pouvez affecter à vos connexions des priorités de réseau, des connexions VPN, des imprimantes, des serveurs Proxy et des pages de démarrage de navigateur.

Créez une nouvelle entrée pour le composant de connexion correspondant en double-cliquant sur **Nouvelle intention de connexion**. L'assistant vous guide pas à pas tout au long du processus. Sélectionnez d'abord le composant de connexion requis dans la colonne de droite et ajoutez-le par glisser-déposer aux connexions dans la grande fenêtre de gauche.

2 exemples pratiques pour explication: 1) Vous pouvez définir différents profils, par exemple pour prédéfinir chez vous à domicile, au poste de travail, dans l'appartement de vacances, etc. tous les paramètres locaux valables d'accès Internet ou de l'imprimante disponible sur place.

2) Vous pouvez définir différents profils, par exemple un profil sans WWAN, afin d'économiser des coûts importants dans la mesure du possible, avec comme limitation que vous ne pouvez accéder à Internet que par WLAN et LAN. Le second profil contiendrait alors le WWAN activé, vous permettant ainsi d'accéder à Internet de manière ciblée via 3G/3G, en connaissance des coûts.

## 5.6.2 Sélection de la connexion



Si vous avez défini plus d'une (1) intention de connexion, toutes les intentions sont énumérées dans un menu déroulant en dessous du bouton **Connec-ter**, resp. **Déconnecter** de l'affichage standard.

## 5.7 Apparence

### 5.7.1 Langue

Dans le menu déroulant, sélectionnez la langue requise pour M-Budget Data Manager (MDM). Vous avez le choix entre **l'allemand**, **le français**, **l'italien** et **l'anglais**. Toute modification de la configuration de la langue ne se fait qu'après accord explicite. Le MDM est relancé automatiquement avec la nouvelle définition de langue.

### 5.7.2 Généralités

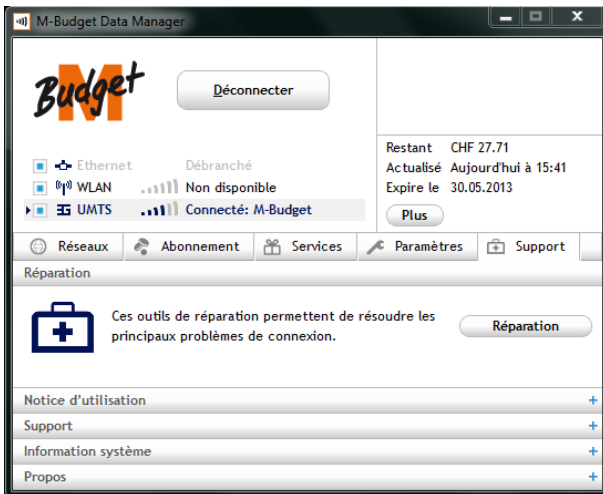
- Si vous choisissez **Réduire à la zone de notification**, le MDM est affiché uniquement en bas à droite en cas de minimisation. Double-cliquez sur l'icône MDM dans la zone d'information en bas sur votre bureau pour rappeler le MDM. Veuillez noter que le système d'exploitation «masque» par défaut l'icône et ne l'affiche que si vous appelez manuellement toutes les icônes. Dans les paramètres du système d'exploitation, vous pouvez activer et désactiver l'affichage de chaque icône. Nous vous conseillons l'affichage

permanent du MDM, vous permettant de savoir immédiatement et à tout moment si vous êtes connecté ou non.

- Si vous laissez **Afficher les notifications liées à la connexion**, vous êtes informé sur tous les établissements de connexions. Toutefois, vous êtes également informé sur tous les changements entre les types de connexions et les interruptions de connexions, que cela soit voulu ou non.
- Sélectionnez **Afficher la notification en cas de SMS entrant**, par exemple pour être informé sur un crédit Prepaid expirant bientôt ou un crédit restant bas. Si vous envoyez régulièrement des SMS via MDM à d'autres personnes, vous souhaitez certainement être informé sur leur SMS de réponse sans devoir observer constamment le MDM. La notification a lieu

## 6 Support

Cliquez sur l'affichage détaillé **Support** pour obtenir de l'assistance dans différents domaines.

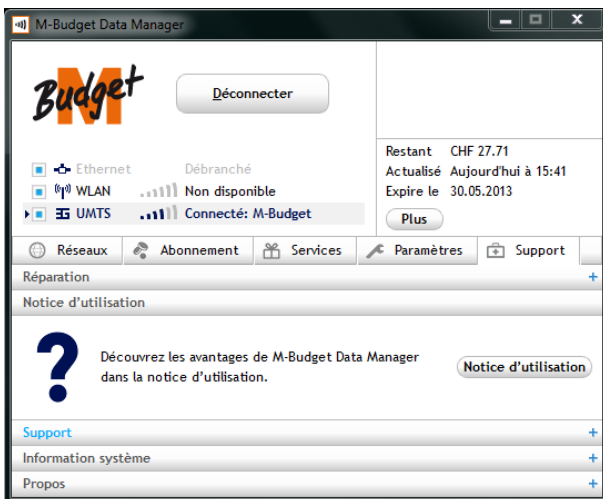


Affichage standard avec affichage détaillé du support -> **Réparation**

En cliquant sur **Réparation**, un assistant est lancé, testant les éléments importants du logiciel et tentant de le réparer si nécessaire.

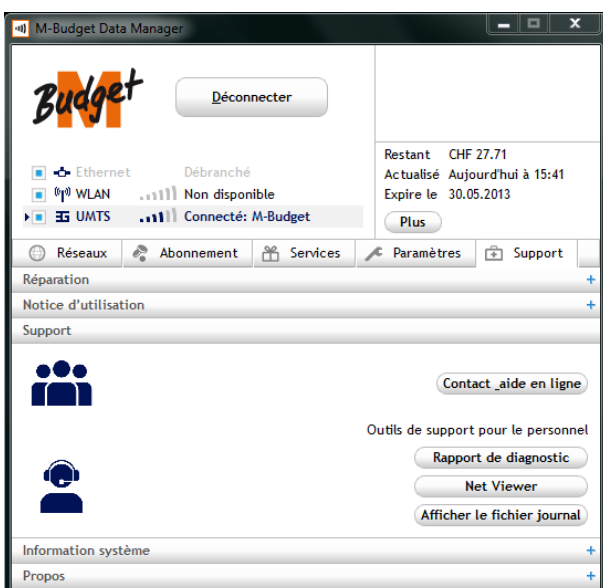
Si une réparation n'était pas possible de la sorte, les paramètres standard du MDM doivent être rétablis avant une nouvelle tentative valant la peine.

Si cela n'amène aucun résultat, l'ensemble du MDM doit être désinstallé et installé à nouveau après un redémarrage.



Affichage standard avec affichage détaillé de l'aide -> **Notice d'utilisation**

En cliquant sur la **Notice d'utilisation**, le présent guide vient s'afficher pour autant que le programme Adobe Acrobat Reader (gratuit sous [www.adobe.com](http://www.adobe.com)) ait été préalablement installé.

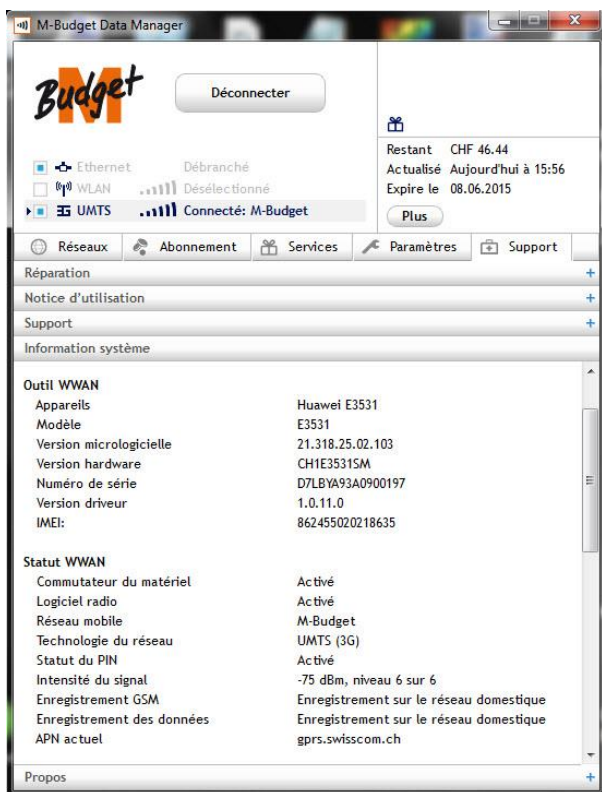


Affichage standard avec affichage détaillé de l'aide -> **Support**

En cliquant sur **Contact aide en ligne**, le navigateur Internet standard installé est lancé avec l'URL de M-Budget Mobile -> Contact, aide en ligne. Ce site Internet est également accessible via [www.m-budget-mobile-internet.ch/service-de](http://www.m-budget-mobile-internet.ch/service-de).

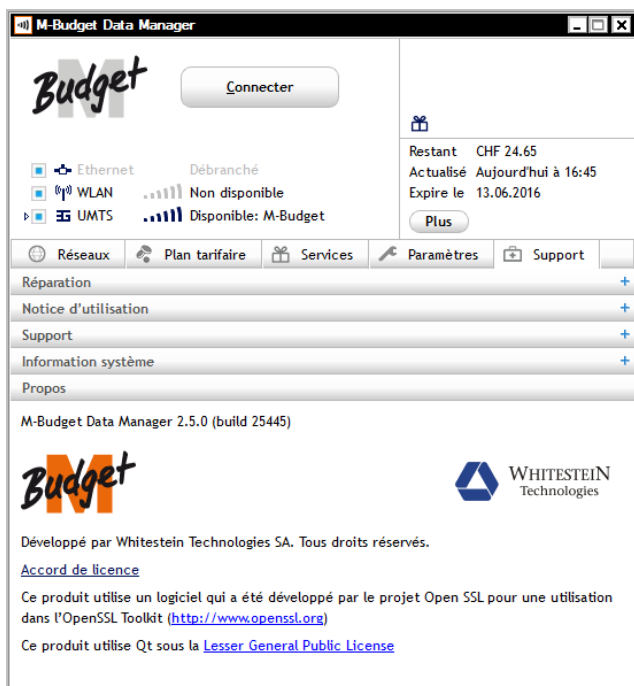
Sous **Questions fréquentes**, vous trouvez un masque de recherche vous permettant d'entrer un mot-clé et d'obtenir des réponses pertinentes, ainsi que le numéro de téléphone de la hotline de M-Budget Mobile.

## 6.1 Outils pour l'expert M-Budget



Affichage standard avec affichage détaillé de l'aide -> **Information système**

Si l'agent de la hotline de M-Budget Mobile est requis pour solutionner un problème, celui-ci peut consulter ici des informations précieuses dans la recherche et la solution du problème.



Affichage standard avec affichage détaillé de l'aide -> **Propos**

«Propos» vous donne des informations sur la version de votre logiciel M-Budget DM ainsi que sur les développeurs. Pour que vous travailliez toujours avec des informations et des fonctions actuelles, nous vous recommandons de procéder régulièrement à une mise à jour du logiciel. Vous trouvez les étapes correspondantes dans ce guide dans le chapitre 5.1 dès la page 15 ainsi que dans le chapitre 9.3 «Service en ligne», page 26.

Dans cette section, vous trouvez aussi l'**accord de licence** valable.

## 7 Désinstallation

Pour supprimer le M-Budget Data Manager pour Windows de votre système, procédez comme suit:  
> Sélectionnez à la suite Start > Panneau de configuration > Programmes.

Cliquez sur M-Budget Data Manager et Désinstaller.

### Remarque

- Les utilisateurs Windows® Vista® et 7 cliquent sur le logo Windows® à la place de «Start».
- Les utilisateurs Windows 8 et 10 cliquent droit sur la tuile MDM et sélectionnent «Uninstall».

## 8 Résolution des problèmes

<b>Carte SIM</b>	
Aucune M-Budget Mobile Internet carte SIM insérée.	L'étendue des fonctions du M-Budget DM est limitée à un WLAN ouvert ou chiffré au moyen du protocole WEP ou WPA.
Autre erreur de carte SIM.	Vérifiez si la carte SIM est bien insérée. Pour toute question, n'hésitez pas à vous adresser à notre hotline gratuite au numéro 0800 15 17 28.
<b>Connexion</b>	
Impossible d'établir une connexion.	Vérifiez si la carte SIM est bien insérée. Vérifiez si la communication mobile est disponible à l'endroit où vous vous trouvez. Par exemple, votre téléphone portable fonctionne-t-il?
<b>Mise à jour</b>	
Le téléchargement ne s'est pas effectué correctement. La connexion est perdue.	Supprimez les données qui ont déjà été téléchargées et relancez le téléchargement.
Version défectueuse du fichier	Supprimez le fichier défectueux et téléchargez-le à nouveau. Si le logiciel comporte toujours des erreurs, appelez la hotline gratuite au numéro 0800 15 17 28.
<b>PIN</b>	
Votre PIN est bloqué.	Débloquez votre carte SIM en saisissant le code PUK et en définissant un nouveau PIN. Vous trouverez le code PUK sous la surface à gratter sur la même carte que celle où se trouve votre code PIN. Si vous ne disposez plus de ces informations, adressez-vous à notre hotline gratuite au numéro 0800 15 17 28.
<b>Problèmes de modem</b>	
Impossible d'établir une connexion avec M-Budget DM.	Vérifiez si la carte SIM est bien insérée. Vérifiez si la communication mobile est disponible à l'endroit où vous vous trouvez. Vérifiez si vous avez été activé pour M-Budget Mobile Internet et vérifiez si vous avez bien inséré une carte M-Budget Mobile Internet SIM. Plus précisément, M-Budget Mobile ne peut pas être utilisé pour des services de données.
Tous les pilotes de l'appareil n'ont pas pu être installés avec succès.	Redémarrez l'ordinateur et relancez une nouvelle fois l'installation.
Vous ne pouvez pas configurer votre WLAN privé pour M-Budget Mobile Internet.	Vérifiez si le routeur de votre WLAN est bien paramétré. Assurez-vous que la SSID ainsi que la clé dans votre routeur soient identiques à celles du M-Budget DM.
<b>Divers</b>	
L'installation du M-Budget DM requiert des droits d'administrateur.	Veillez vous connecter comme administrateur ou contacter votre support informatique.



## 9 Informations importantes sur votre produit

### 9.1 Informations importantes

Veillez lire attentivement ces informations avant d'utiliser votre modem M-Budget Mobile Internet.

Veillez observer les points suivants:

- N'utilisez pas le M-Budget Data Manager (MDM) pendant que vous conduisez un véhicule.
- Vous DEVEZ éteindre le programme M-Budget DM avant de monter à bord d'un avion. Pour éviter des interférences avec les systèmes de radiocommunication, vous ne pouvez pas utiliser M-Budget DM à bord. N'utilisez le M-Budget DM qu'avec l'autorisation du personnel.
- Éteignez votre ordinateur portable si vous vous trouvez dans une zone à atmosphère potentiellement explosive. Dans des cas extrêmement rares, votre ordinateur portable peut émettre des étincelles. Dans de tels environnements, elles peuvent déclencher une explosion ou un incendie et, par conséquent, provoquer des blessures ou même la mort. Les zones à atmosphère potentiellement explosive sont fréquemment signalées, bien que ce ne soit pas toujours le cas. Citons notamment les stations-service, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert de pétrole ou de produits chimiques ainsi que les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que céréales, poussière ou poudres métalliques. Ne transportez et ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables ni d'explosifs dans l'habitacle de votre véhicule lorsque votre ordinateur portable et ses accessoires s'y trouvent.
- N'utilisez pas M-Budget Mobile Internet à proximité d'appareils médicaux avant d'avoir demandé l'autorisation.
- Éteignez systématiquement le M-Budget DM lorsqu'une signalisation vous invite à le faire.
- L'utilisation de M-Budget Mobile Internet peut perturber le fonctionnement des stimulateurs cardiaques et autres implants médicaux.. Les patients dotés d'un stimulateur cardiaque doivent être conscients du fait que l'utilisation du M-Budget Mobile Internet à proximité immédiate de cet appareil peut provoquer des dysfonctionnements. Ne placez pas l'ordinateur portable avec le M-Budget DM activé directement sur un stimulateur cardiaque. Si vous maintenez une distance minimale de 15 cm entre l'ordinateur portable et le stimulateur cardiaque, le risque de perturbations est faible. Si vous êtes amené à supposer que des perturbations ont lieu, désactivez immédiatement M-Budget DM. Demandez conseil à votre cardiologue.
- Si vous utilisez d'autres appareils électroniques médicaux, renseignez-vous auprès de leur fabricant pour savoir s'ils sont suffisamment protégés contre les rayonnements RF.

### 9.2 Conseils d'utilisation du M-Budget Mobile Internet

Utilisez soigneusement le modem

- En cas de non-utilisation, stockez le modem dans un endroit propre et sec à l'abri de la poussière.
- N'ouvrez le modem que pour installer et désinstaller la carte SIM.
- N'exposez pas le modem à des températures extrêmes.
- Évitez le contact du modem avec des flammes apparentes et des produits du tabac allumés.
- Veillez à maintenir le modem à une distance suffisante du corps et des objets métalliques
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec le modem.

Une utilisation non soignée peut provoquer des dégâts et l'extinction de la garantie.

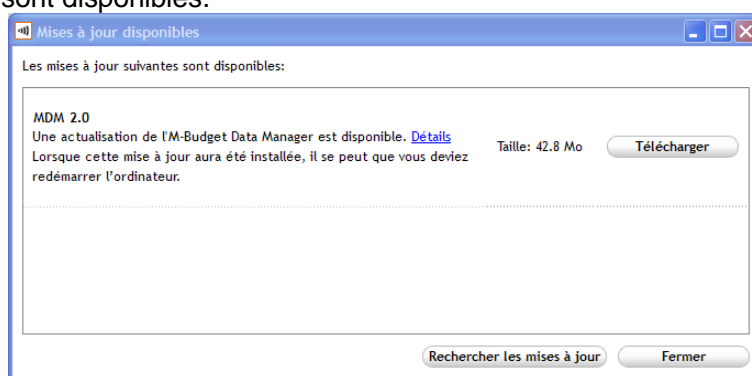
## 9.3 Service en ligne

Sur le site [www.m-budget-mobile-internet.ch](http://www.m-budget-mobile-internet.ch), vous trouverez davantage d'informations à propos du M-Budget Mobile Internet. Vous pouvez y télécharger le manuel de l'utilisateur et la foire aux questions (FAQ) en allemand, français, italien et anglais.

Vous y trouvez de plus toujours la plus récente version du logiciel M-Budget Data Manager pour Windows ou des mises à jour du micrologiciel (firmware) pour ses pilotes. Ces mises à jour qui apportent également des améliorations du logiciel sont gratuitement à votre disposition. Vous devriez par conséquent vous assurer de toujours travailler avec la version de programme la plus récente.

### Remarque

- Veuillez noter que vous ne pouvez en aucun cas interrompre le processus de mise à jour.
- La notification de mises à jour du micrologiciel le plus récent (logiciel résident du modem) ou du M-Budget Data Manager (MDM) a lieu automatiquement et vous est proposée de deux manières.
  - Après la première mise en service du MDM, si celui-ci ou le micrologiciel ne sont pas à jour.
  - Après chaque démarrage ultérieur du MDM, si un nouveau micrologiciel ou du logiciel MDM sont disponibles.



Cliquez sur **Télécharger** pour télécharger le nouveau logiciel sur votre PC ou votre ordinateur portable

Cliquez sur **Rechercher les mises à jour** pour installer le nouveau logiciel.

Cliquez sur **Fermer** pour effectuer une mise à jour ultérieurement, après le téléchargement.

Dans ce cas, toutefois, le fonctionnement sans faille du modem ne peut pas être garanti, le MDM présentant une version plus récente que le micrologiciel du modem.

## 9.4 Taux d'absorption spécifique (TAS)

L'appareil mobile se compose d'un émetteur et d'un récepteur radio. Il est conçu de manière à ne pas dépasser les valeurs limites recommandées par les directives internationales concernant l'exposition aux ondes radio. Ces directives ont été développées par l'organisation scientifique indépendante ICNIRP et comportent les niveaux de tolérance de sécurité qui garantissent la protection de toutes les personnes, indépendamment de leur âge et de leur état de santé. Elles utilisent une unité de mesure appelée taux d'absorption spécifique (TAS). La valeur limite TAS pour les appareils mobiles est de 2 W/kg. Tous les appareils de M-Budget Mobile Internet présentent une valeur TAS inférieure à cette valeur limite.

# 10 Accord de licence

## 10.1 Conditions d'utilisation

Veillez lire attentivement les dispositions suivantes avant d'installer le logiciel ou de cliquer sur le bouton «Accepter». En installant le logiciel ou en cliquant sur le bouton «Accepter», vous acceptez les conditions d'utilisation décrites ci-après.

### 1. Objet

Les présentes conditions régissent la mise à la disposition de l'utilisateur du logiciel «M-Budget Data Manager» appelé ci-après «logiciel») par Swisscom (Suisse) SA (appelée ci-après «Swisscom» ou «nous»).

### 2. Définitions

Dans les présentes dispositions d'utilisation de licence, les termes ci-dessous ont la signification suivante:

- «Client» désigne un module logiciel dans une architecture client/serveur, qui est intégré au logiciel M-Budget Data Manager.
- «Vous» désigne la personne qui utilise le produit.
- «Logiciel» désigne le logiciel M-Budget Data Manager qui prend en charge le modem M-Budget Mobile Internet, y compris le client d'authentification intégré.
- «Produit» désigne l'offre combinée M-Budget Mobile Internet, qui se compose d'un contrat M-Budget Mobile (en règle générale M-Budget Mobile Internet), du modem M-Budget Mobile Internet, du M-Budget Data Manager et des packs M-Budget Mobile Internet.
- «Service» désigne la transmission de données par le transfert entre les différents réseaux (p. ex. HSPA, UMTS, EDGE et GPRS) rendu possible par le produit.
- «Nous» fait référence à Swisscom.

### 3. Mise à disposition à des fins d'usage

A condition que vous disposiez d'un contrat M-Budget Mobile (en général M-Budget Mobile Internet), nous vous accordons à l'achat du produit une (sous-)licence non exclusive (appelée ci-après «licence») d'utilisation du logiciel pour le service. Elle vous permet d'installer et de piloter le modem M-Budget Mobile Internet. Vous ne devez utiliser le logiciel qu'avec ce produit et en respectant les restrictions d'utilisation qui sont mentionnées dans le manuel. Vous êtes seul responsable de la prise de mesures adaptées et ad hoc (telles qu'un back-up) pour éviter toute perte de données.

Nous vous autorisons à télécharger le logiciel avec les instructions d'installation et d'utilisation correspondantes depuis le site Internet et à les sauvegarder sur une disquette, sur un CD-ROM, en pièce jointe dans un e-mail ou sur un autre support.

Vous pouvez utiliser le produit avec le service pour vous connecter à Internet ou au réseau de votre entreprise. Nous déclinons toute responsabilité en ce qui concerne les contenus recueillis, les services utilisés et les dommages qui pourraient résulter de leur utilisation. Vous êtes tenu d'utiliser ce produit en veillant à ne pas violer les dispositions légales applicables. Pour éviter toute utilisation non autorisée du produit, vous devez tenir vos mots de passe et autres moyens d'accès secrets et les conserver dans un endroit sûr.

*Vous avez le droit,*

- d'utiliser le logiciel sur un ou plusieurs ordinateurs ou appareils électroniques; l'utilisation simultanée du logiciel sur plusieurs ordinateurs ou appareils électroniques sous le même numéro d'appel du M-Budget Mobile Internet n'est pas autorisée,
- de copier le logiciel afin de l'utiliser sur plusieurs appareils ou à des fins de sauvegarde (une copie de sauvegarde au maximum), à la condition que la copie comprenne l'ensemble des désignations protégées du logiciel original ainsi que les présentes dispositions relatives à la licence.

*Vous n'avez pas le droit,*

- d'utiliser ou de copier le logiciel d'une toute autre manière que celle qui a été autorisée dans la présente licence,

- de prêter l'original ou la copie de sauvegarde du logiciel à des tiers, à titre temporaire ou permanent, ni de les louer, de les proposer en leasing, de les offrir, de les vendre, de les mettre en gage, de les transférer, de les distribuer, de les céder ou d'en donner des sous-licences autrement que dans le cadre décrit ci-dessus,
- de copier, de modifier, de manipuler ou de décompresser le logiciel et/ou le client qu'il comprend, en tout ou en partie, si cela n'est pas expressément et obligatoirement autorisé par le droit applicable.
- De même, vous n'avez pas le droit de les rendre lisibles de toute autre manière, ni de les intégrer en tout ou en partie à un autre logiciel, ni de renommer ou de supprimer les fichiers du logiciel,
- de reproduire le manuel.

Nous nous réservons tous les autres droits d'utilisation ou d'exploitation du logiciel.

#### **4. Remplacement, modification, mise à niveau**

Nous nous réservons le droit de remplacer, de modifier le logiciel ou de le mettre à niveau à tout moment et sans devoir tenir compte de délais de blocage. Les adaptations et les mises à niveau du logiciel peuvent impliquer que le logiciel devienne payant, que d'anciennes versions du logiciel ne soient plus supportées et que les prix, les prestations et les dispositions relatives à celles-ci soient modifiés. En continuant à utiliser le logiciel, l'utilisateur accepte ces modifications.

Les mises à jour du logiciel sont mises à la disposition des utilisateurs sur un site Internet. Vous êtes responsable de l'actualisation régulière du logiciel et vous supportez les conséquences de l'absence de mise à jour.

#### **5. Fin de la licence**

La licence a en principe une durée illimitée. Elle est valable jusqu'à ce que nous y mettions fin. De votre côté, vous pouvez à tout moment mettre fin à la licence en supprimant le logiciel de tous vos appareils et en renvoyant le logiciel.

##### *La licence prend fin*

- à l'issue du contrat de téléphonie mobile sur lequel elle se base, ou du retrait du numéro d'appel, ou
- en cas de violation des dispositions d'utilisation du logiciel, ou
- lorsque nous mettons fin au service, ou
- lorsque nous mettons fin à la licence pour une raison importante, ou
- lorsque vous supprimez le logiciel de tous vos terminaux.

A la fin de la licence, vous ne pouvez plus utiliser le logiciel ni le produit. Vous devez supprimer le produit de tous vos appareils, y compris toutes les copies de sauvegarde. Les restrictions de garantie et de responsabilité mentionnées ci-après restent en vigueur même après la fin de la licence.

#### **6. Droits immatériels**

Nous et/ou nos donneurs de licence possédons tous les droits d'auteur et de protection des designs (également en ce qui concerne l'aspect et la convivialité du logiciel), les droits de propriété des marques et les autres droits immatériels sur le produit. En vous fournissant le produit, nous (ou nos donneurs de licence) ne vous transférons en aucune manière les droits immatériels qui y sont liés. Nous vous permettons uniquement d'utiliser le produit conformément aux conditions de la présente licence.

Le logiciel comporte un client WLAN/EAP-SIM (LS/EAP) développé par la société Whitestein Technologies AG.

#### **7. Service à la clientèle**

Si vous avez besoin d'aide pour le produit, veuillez téléphoner à notre service à la clientèle au numéro indiqué dans le menu d'aide du produit.

#### **8. Qualité des produits et des services**

Afin de garantir une qualité uniforme des produits et des services, les données de connexion (login) comprenant le MSISDN, la version logicielle du M-Budget Data Manager et du système d'exploitation ainsi que la version matérielle et micro logicielle du modem M-Budget Mobile Internet utilisée sont générées, centralisées et enregistrées / évaluées par nous. Le traitement de ces données est soumis à la protection des données.

## **9. Garantie**

Nous garantissons que les supports de données sur lesquels le logiciel est fourni sont exempts de tout vice de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale. Cette garantie se prolonge pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de l'acceptation des conditions de licence. La garantie et la responsabilité de nous et de nos donneurs de licence se limitent au fait que nous remplaçons les CD et disquettes ou met fin à la licence selon son appréciation.

Nous et nos donneurs de licence ne vous accordons aucune garantie explicite, tacite ou de quelque autre nature que ce soit en dehors des garanties expressément mentionnées ci-dessus.

Nous et nos donneurs de licence rejetons ainsi expressément, dans les limites fixées par la loi, toute garantie tacite quant à la compétitivité ou à l'adéquation du logiciel à un usage précis, à sa compatibilité, à l'assurance de la qualité habituelle, aux lacunes juridiques et au droit de propriété. Nous et nos donneurs de licence ne garantissons pas que le logiciel est protégé contre les défaillances ni exempt d'erreurs. L'utilisateur est lui-même responsable du choix du programme et du matériel nécessaires pour atteindre les objectifs qu'il s'est fixés, de même que de l'installation et de l'utilisation du logiciel et des résultats obtenus avec celui-ci.

## **10. Responsabilité**

L'utilisateur supporte entièrement les risques liés aux résultats et au fonctionnement en relation avec l'installation du produit. Nous ou nos donneurs de licence déclinons toute responsabilité pour tout manque à gagner ou perte (notamment aussi pertes de goodwill, d'image, de réputation, économies non réalisées, etc.), toute perte ou détérioration de données ou de programmes, tout dommage indirect ou consécutif, indépendamment du fait que ces dommages aient été causés intentionnellement ou par négligence, c'est-à-dire également si nous ou nos donneurs de licence étions informés de l'éventualité de tels dommages. Nous ne pouvons également pas faire l'objet de demandes en dommages-intérêts par des tiers.

## **11. For et droit applicable**

Ces conditions d'utilisation sont soumises au droit suisse. Le for est Berne (CH).

# 11 Adresses et numéros de téléphone

M-Budget Mobile  
Service clientèle  
Case postale  
CH-4601 Olten

## Internet

Site principal: <http://www.m-budget-mobile.ch>  
Contact: <http://www.m-budget-mobile.ch/contact>  
Recharge online: <http://www.m-budget-mobile.ch/topupde>  
Accès pour les clients: <https://www.m-budget-mobile-service.ch/mbudget>

## Hotline pour les questions sur M-Budget Mobile

En Suisse: 0800 15 17 28 (hotline gratuite)  
De l'étranger: +41 81 287 99 52 (payant)

